

## Malaquias 2, 16-17; 3, 1

16 Quando tu lhe vieres a cobrar aversão, despede-a, diz o Senhor Deus de Israel: Mas a iniquidade de quem tal fizer, lhe cobrirá o seu vestido, diz o Senhor dos exércitos: Guardai o vosso espírito, e não as desprezeis. (5)

17 Vós causastes moléstia ao Senhor com os vossos discursos, e dissestes: Em que lhe temos nós causado moléstia? Nisso que dizeis: Todo o que faz o mal, passa por bom aos olhos do Senhor, e êstes tais lhe são agradáveis: Ou se assim não é, onde está logo êsse Deus de justiça?

### CAPÍTULO 3

VINDA DO PRECURSOR DO MESSIAS, E DO MESSIAS MESMO.  
OS FILHOS DE JUDÁ EXORTADOS A SE CONVERTER.  
REPREENSÕES AOS MESMOS, POR FALTAREM A OFERECER AO SENHOR OS SEUS DIZIMOS E PRIMÍCIAS, E POR SENTIREM MAL DA SUA PROVIDÊNCIA.

1 Eis-aí mando eu o meu anjo, e êle preparará o caminho diante da minha face. E logo o Dominador que vós buscais, e o anjo do testamento, que vós desejais, virá ao seu templo. Ei-lo-aí vem, diz o Senhor do exércitos: (1)

---

(5) **DIZ O SENHOR DEUS DE ISRAEL** — Objeção dos judeus, fundada na permissão da Lei, Dt 24, 1-3. E assim, antes destas palavras, diz o Senhor Deus de Israel, devem-se subentender estas outras: Talvez díreis vós.

(1) **EIS-AÍ MANDO EU O MEU ANJO** — Os sagrados evangelistas, e o mesmo Cristo, explicaram êste texto da vinda de S. João Batista, precursor do Messias. (Mt 11, 10; Mc 1, 2; Lc 7, 27) Mas em lugar do que aqui escreve Malaquias, “diante da minha face”, trazem os evangelistas “diante da tua face”. O que, como observa S. Jerônimo, só importa diferença de palavras, não de sentido. — **Pereira.**

2 E quem poderá ainda somente considerar no dia da sua vinda, e quem poderá ter-se à sua vista? Porque êle será como o fogo que derrete os metais, e como a erva dos lavandeiros:

3 E será como um homem que se assenta a fundir, e a refinar a prata, e êle purificará os filhos de Levi, e os refinará como o ouro, e como a prata, e êles oferecerão sacrificios ao Senhor em justiça;

4 E o sacrificio de Judá e de Jerusalém será agradável ao Senhor, como o foram os dos séculos passados, e os dos primeiros anos.

5 Então chegar-me-ei eu a vós a exercer o meu juízo e eu serei uma testemunha veloz contra os feiticeiros, e contra os adúlteros, e contra os perjuros, e contra os que defraudam o jornal do trabalhador, as viúvas e os órfãos, e oprimem os estrangeiros, e não me temeram, diz o Senhor dos exércitos.

6 Porque eu sou o Senhor, e não me mudo: Por isso é que vós, ó filhos de Jacó, não tendes sido ainda consumidos.

7 Porquanto desde os dias de vossos pais vos apartastes das minhas leis, e não as guardastes. Tornai para mim, e eu me tornarei para vós, diz o Senhor dos exércitos. E dissestes: Como nos tornaremos nós?

8 Será bem que um homem crave a Deus, porque vós outros me cravais? E dissestes: Em que te cravamos nós? Nos dizimos, e nas primícias.

9 Portanto vós fostes amaldiçoados com a penúria e vós, toda a nação, me cravais.

### **Malaquias 3, 10-17**

10 Levai todos os vossos dízimos ao meu celeiro, e haja mantimento na minha casa, e depois disto fazei prova de mim, diz o Senhor: Se não vos abrir eu as cataratas do céu, e se não derramar eu a minha bênção sôbre vós em abundância:

11 E para vos fazer benefício increparei aos insetos devoradores das novidades, e êles não estragarão o fruto da vossa terra nem haverá nos campos vinhas estéreis, diz o Senhor dos exércitos.

12 E tôdas as gentes vos chamarão ditosos: Porque vós sereis uma terra de delícias, diz o Senhor dos exércitos.

13 As palavras que vós tendes dito contra mim têm-se multiplicado cada vez mais, diz o Senhor.

14 E dissestes: Que temos nós falado contra ti? Dissestes: Vão é o que serve a Deus. E que proveito é para nós o termos guardado os seus preceitos, e o haveremos andado tristes diante do Senhor dos exércitos?

15 Por isso nós chamamos agora ditosos aos homens arrogantes: Pois que êles são os que se estabelecem vivendo na impiedade e os que tentaram a Deus e se tiraram de todos os perigos.

16 Então falaram os que temem ao Senhor, cada um com o seu próximo: E o Senhor se pôs atento, e os ouviu: E na sua presença foi escrito um livro de memória, a favor dos que temem o Senhor, e consideram no seu nome.

17 E no dia em que eu hei de obrar, serão êles, diz o Senhor dos exércitos, o meu pecúlio: E eu os tratarei

benignamente, como um pai trata a seu filho que o serve. (2)

18 E vós mudareis então de sentimento, e vereis que diferença há entre o justo, e o ímpio: E entre o que serve a Deus, e o que não o serve.

#### CAPÍTULO 4

DIA DE VINGANÇA CONTRA OS MAUS, E DE SALVAÇÃO PARA OS JUSTOS. VINDA DE ELIAS. CONVERSÃO FUTURA DOS JUDEUS.

1 Porque eis-aí virá um dia semelhante a uma fornalha acesa: E todos os soberbos, e todos os que cometem a impiedade, serão como a palha: E êste dia que está para vir os abrasará, diz o Senhor dos exércitos, sem lhes deixar nem raiz, nem gérmen. (1)

2 Mas para vós que temeis o meu nome, nascerá o sol da justiça, e estará a salvação nas suas asas: Vós saireis então, e saltareis, como os novilhos de uma manada.

3 E vós pisareis aos pés os ímpios quando êstes estiverem feitos como cinza debaixo da planta de vossos pés, nesse dia em que eu hei de obrar, diz o Senhor dos exércitos.

4 Lembrai-vos da lei de Moisés meu servo, a qual eu lhe dei em Horeb, para levar a todo o Israel os meus preceitos, e as minhas ordenanças.

(2) **SERÃO ELES, DIZ O SENHOR** — De Carrières e Le Gros preferem “serão o povo que eu reservo para mim e que eu julgarei.”

(1) **PORQUE EIS-AÍ VIRÁ UM DIA** — A maior parte dos intérpretes entendem isto do dia do Juízo Final, no qual Jesus Cristo descerá do Céu, precedido de um fogo vingador. 2 Tes 1, 8.